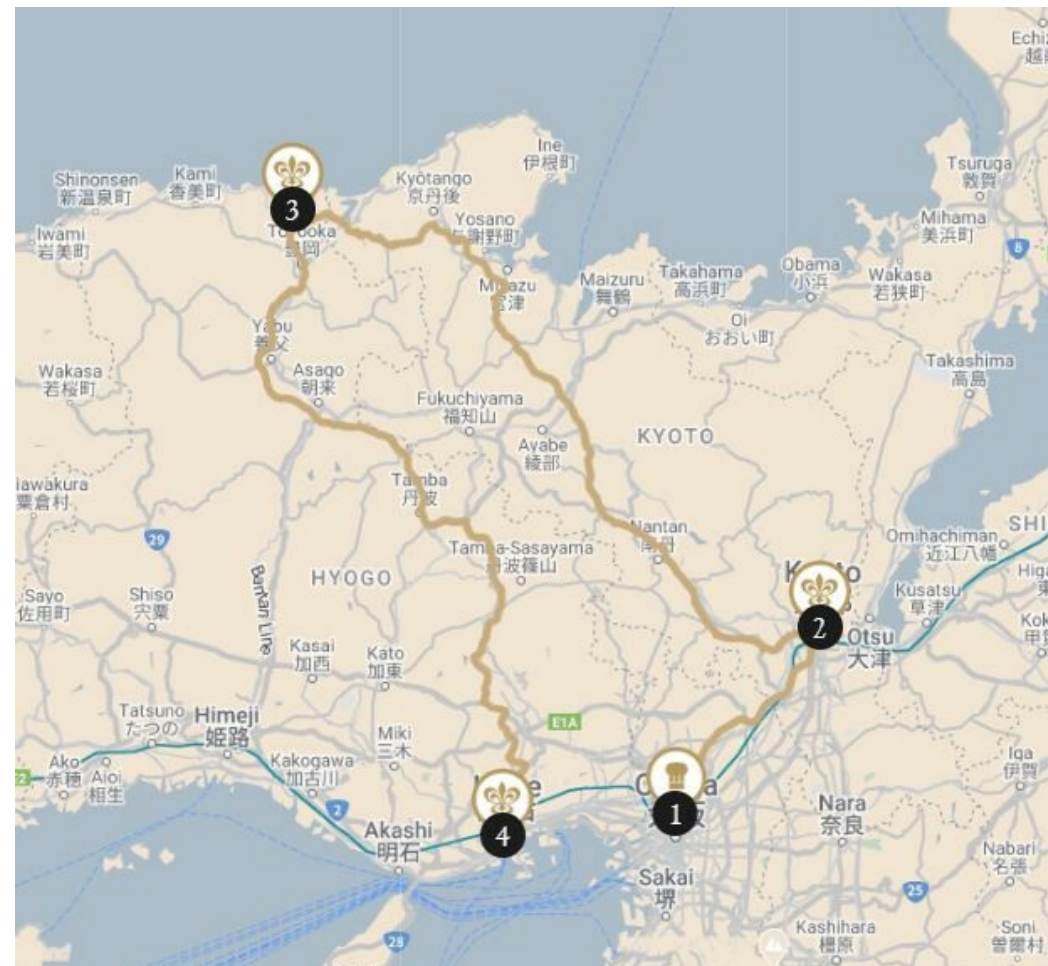




### ROUTES DU BONHEUR Wege durch Kansai

Der westliche Teil der japanischen Hauptinsel Honshu, bekannt als Kansai (westliche Grenze), ist seit feudalen Zeiten eines der Juwelle des Archipels. Auch wenn Osaka und Kobe anscheinend eine Einheit bilden, so birgt doch jede einzelne der alten Städte geheimnisvolle Gärten. Etwas weiter entfernt, von der pazifischen Küste bis zur Küste des Binnenmeers, entdeckt man alte, landwirtschaftlich genutzte Ebenen oder auch die besinnlichen Landschaften rund um Toyooka ...



**11 NÄCHTE**  
ab  
**US\$ 4 309,04\***

Ein Concierge steht Ihnen gerne zur Verfügung:  
**+1 800 735 2478 \***

\* Prix Total communiqué à titre indicatif au 07/27/2024, calculé sur la base de 2 personnes en chambre double pour un séjour du nombre de nuits indiqué sur cette page par établissement, hors activités conseillées, hors établissements non réservables en ligne et hors restaurants.  
\*\* Prix d'un appel local.



1 OSAKA

( 2 mögliche Hotels )

## La Bécasse

**Restaurant in einer Stadt.** „Gib dich nie zufrieden.“ Diesen Rat gab der bekannte französische Küchenchef Alain Chapel einst dem Perfektionisten Yoshinori Shibuya. Er hat ihn nie vergessen. Mit immer höheren Ansprüchen und immer mehr Kreativität ist dieser französisch-japanische Küchenchef Chapel und Robuchon, seinen beiden Vorbildern, gefolgt und betreibt heute ein Spitzenrestaurant in Osaka. In einem minimalistischen Rahmen, mit Bronzen und Gemälden, können Sie seine französisch inspirierten Wunderwerke genießen, wie etwa den berühmten Hummersalat mit Koriander, Seezungenrouladen mit Gänseleber und Lamm-Piccata. Die Perfektion ist wohl doch von dieser Welt

**Ruhetage :**

Montag (1/Monat), Sonntag.



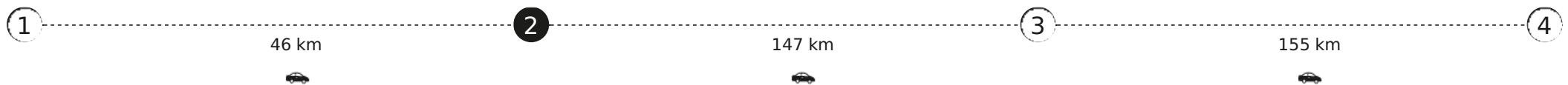
Relais & Châteaux Mitglied seit 1993  
1F Yuki Bldg.  
3-3-9 Hirano-cho, Chuo-ku  
541-0046, Osaka  
(Osaka-shi)

## Kashiwaya Osaka Senriyama

**Restaurant in einer Stadt.** In diesem traditionellen Ryotei-Restaurant bietet das Kashiwaya Osaka Senriyama am Rande der japanischen Stadt Osaka moderne japanische Gerichte in einem Rahmen im „Sukiya-Stil“, dem traditionellen japanischen Format für Teezeremonien: Fusuma-Schiebetüren, Shoji-Raumteiler, Tatami-Matten und Tokonoma-Empfangsräume, alle in einem zeitgenössischen Stil gehalten. Das Menü ist auf acht Gerichte beschränkt, die jeden Monat wechseln. Die Spezialitäten von Küchenchef Hideaki Matsuo sind unter anderem Amadai, ein Gericht mit gegrilltem Torpedobarsch, mariniert in einem salzigen Shrimp-„Shiokara-Dip“ und in Sake zubereiteter Kugelfisch auf einer Rübensuppe.



Relais & Châteaux Mitglied seit 2012  
2-5-18 Senriyama-nishi, Suita-shi  
565-0851, Osaka



**2** KYOTO — 4 NÄCHTE

( 1 mögliches Hotel )

## Kanamean Nishitomiya

**Hotel und Restaurant in einer Stadt.** Das Kanamean Nishitomiya ist ein Ryokan in der Nähe der modernen Stadtmitte von Kyoto. Die Holzarchitektur beherbergt nur sechs Suiten mit Blick auf einen kleinen japanischen Blumengarten. Futon, Tatamis, Bambusmöbel... hier herrschen Ruhe und Ausgeglichenheit. Hr. und Fr. Nishida sind Hoteliers in der fünften Generation und begrüßen Sie persönlich mit traditioneller japanischer Gastfreundschaft. So wie das sehr schöne Service, mit dem das Essen serviert wird, kümmern sich Ihre Gastgeber um alle Einzelheiten, inspiriert von der Geschichte des Bezirks Honeyanocho, berühmt für die handwerkliche Fertigung von Fächern, die dem Hotel seinen Namen gegeben haben.



Relais & Châteaux Mitglied seit 2015  
Tominokoji Rokkaku Sagaru  
Nakagyo-ku  
604-8064, Kyoto



3 TOYOOKA — 5 NÄCHTE

( 1 mögliches Hotel )

## Nishimuraya Honkan

**Hotel und Restaurant in einem Dorf.** Tatamis auf dem Boden, Papierschiebetüren, Holzterrassen – willkommen in einem traditionellen Ryokan, dessen Tradition seit sieben Generationen weitergegeben wird. Die meisten Zimmer bieten Blick auf einen üppig-grünen japanischen Garten, in dem sich zwischen riesigen Kiefern und verschiedenen Bäumen und Pflanzen moosbewachsene Statuen und Teiche verbergen. Das Erlebnis wäre nicht vollständig ohne den Genuss heißer Thermalbäder inmitten eines Bambushains und der traditionellen „Kaiseki“-Mahlzeit mit kleinen Gerichten, die eines köstlicher sind als das andere und es ermöglichen, Matsuba-Krabbe und Tajima-Rindfleisch zu probieren.



Relais & Châteaux Mitglied seit 2016  
469 Yushima  
Kinosaki-cho  
669-6101, Toyooka  
(Hyogo)



**4** KOBE — 2 NÄCHTE

( 1 mögliches Hotel )

## Kobe Kitano Hotel

**Restaurant und Hotel in einer Stadt.** In Kobe, der kosmopolitischsten japanischen Stadt nach Tokio, errichteten Ausländer, die sich hier ab dem 19. Jahrhundert niederließen, Residenzen im Stil ihrer Heimat. Französische Art de Vivre prägt dieses Haus aus roten Ziegelsteinen, das von einem ganzen Kapitel der japanischen Geschichte zeugt. Es gibt einen Innenhof und Garten, eine elegante Dekoration, aber vor allem die Küche von Küchenchef Hiroshi Yamaguchi, der die Kunst der absoluten Veredelung von Gerichten beherrscht. Auf der Karte, der berühmte Fugufisch und seine Fischmilch mit knusprigen Kartoffeln, karamellisierten Schwarzwurzeln und Gemüsejus oder das unvergleichliche Kobe-Beef in der Salzkruste.



Relais & Châteaux Mitglied seit 2011  
3-3-20, Yamamoto-dori, Chuo-ku  
650-0003, Kobe  
(Hyogo-ken)